

SEA-DOO®



REBOQUES SWITCH

MANUAL DO PROPRIETÁRIO

Inclui informações sobre segurança, manutenção e uso

ADVERTÊNCIA

Leia este manual do proprietário na íntegra. Ele contém informações importantes sobre segurança.

Mantenha este manual do proprietário para futuras consultas.

Todos os direitos reservados. Nenhuma parte deste Manual pode ser reproduzida em qualquer forma sem a permissão prévia por escrito da Bombardier Recreational Products Inc.

©Bombardier Recreational Products Inc. (BRP) 2023

ÍNDICE

INFORMAÇÕES GERAIS

INFORMAÇÕES GERAIS	6
O que se deve saber antes de pilotar	6
Sobre este Manual do Proprietário	6
Mensagens de segurança	6

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

MENSAGENS ESPECIAIS SOBRE SEGURANÇA	10
Avisos importantes	10
Informações importantes	10
LOCALIZAÇÃO DAS ETIQUETAS IMPORTANTES	12
Etiquetas de segurança (tosos os modelos)	12
Etiquetas de informações técnicas	16
RELATANDO DEFEITOS DE SEGURANÇA	21

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

PREPARAÇÃO DO REBOQUE	24
Peso no engate	24
ANTES DE SAIR NAVEGANDO	25
Como acoplar o reboque ao veículo rebocador	25
Inspeção pré-uso	28
COMO PUXAR O REBOQUE	29
Manobrar em marcha à ré	29
COMO LANÇAR A MOTO AQUÁTICA	30
COMO CARREGAR A MOTO AQUÁTICA	31

MANUTENÇÃO

PROGRAMA DE MANUTENÇÃO	34
Ao guardar	34
Na pré-temporada	34
PROCEDIMENTOS DE MANUTENÇÃO E INSPEÇÃO	35
Cabo de segurança do cambão	35
Acoplador	35
Freios (se equipado)	35
Pneus	36
Rodas	37
Cubos, rolamento e vedações	37
Luzes	39
Guincho	39
Macaco	39
Berços de madeira	40
CUIDADOS COM O REBOQUE	41
Uso em água salgada	41
Limpeza do reboque	41

INFORMAÇÕES TÉCNICAS

NÚMERO DE IDENTIFICAÇÃO DO REBOQUE.....44
ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS45

GARANTIA

KARAVAN TRAILERS LLC. LIMITED WARRANTY POLICY: SEA-DOO®
SWITCH TRAILER48
.....48

INFORMAÇÕES PARA O CLIENTE

INFORMAÇÕES DE DADOS CONFIDENCIAIS52
ENTRE EM CONTATO54
 Ásia-Pacífico54
 Europa, Oriente Médio e África54
 América Latina54
 América do Norte54
MUDANÇA DE ENDEREÇO/PROPRIEDADE55

INFORMAÇÕES GERAIS

INFORMAÇÕES GERAIS

Parabéns pela aquisição do novo reboque BRP Sea-Doo® SWITCH®. Ele conta com a garantia da KARAVAN e uma rede de concessionárias autorizadas KARAVAN, prontas para fornecer as peças, serviços ou acessórios que você precisa.

O que se deve saber antes de pilotar

Para saber como reduzir os riscos de acidentes para você ou para as demais pessoas, leia este manual do proprietário antes de usar o reboque.

Leia também todas as etiquetas de segurança no reboque e assista ao vídeo de segurança: SÉRIE COMO DA SEA-DOO – REBOQUE APROPRIADO DE EMBARCAÇÃO disponível aqui <https://www.youtube.com/watch?v=mXtHWldt7yl>.

Ou use este Código QR.



A não obediência aos avisos contidos neste Manual do Proprietário poderá resultar em LESÕES GRAVES ou MORTE.

Sobre este Manual do Proprietário

Este manual o ajudará a conhecer melhor seu novo reboque e saber como operá-lo com segurança.

Guarde este Manual do Proprietário no veículo rebocador para consultas posteriores.

Se quiser ver e/ou imprimir mais uma cópia do Manual do Proprietário, é só visitar o seguinte website:

www.operatorsguides.brp.com


É sabido que este Manual do Proprietário pode ser traduzido para outro idioma. Em caso de qualquer discrepância, a versão em Inglês deverá prevalecer.

As informações e descrições dos componentes/sistemas contidas neste documento estão correctas na altura da publicação. No entanto, a Bombardier Recreational Products Inc. mantém uma política de melhoria contínua de seus produtos, sem se considerar obrigada a implementá-las em produtos fabricados anteriormente. Devido a mudanças posteriores, podem ocorrer diferenças entre o produto fabricado e as descrições e/ou especificações neste manual. A BRP reserva-se o direito de, a qualquer momento, interromper ou alterar as especificações, projetos, características ou equipamentos, sem incorrer em qualquer obrigação.

As ilustrações deste documento mostram a construção característica dos diferentes conjuntos e podem não reproduzir todos os detalhes ou formas exatas dos componentes. No entanto, elas representam peças que têm as mesmas funções ou funções semelhantes.

Mensagens de segurança

Este manual do proprietário usa os seguintes símbolos e termos para enfatizar informações específicas:

O símbolo de alerta de segurança  indica um perigo potencial de ferimento.

AVISO

Indica uma situação de risco que, se não for evitada, pode resultar em morte ou ferimentos graves.

 **CUIDADO**

Indica uma situação potencial de risco que, se não for evitada, pode resultar em ferimentos leves ou moderados.

AVISO

Indica uma instrução que, se não for seguida, pode danificar seriamente componentes da moto aquática ou outros bens.

Esta página foi deixada intencionalmente em branco

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA

MENSAGENS ESPECIAIS SOBRE SEGURANÇA

Avisos importantes

Sempre realize a *Inspeção pré-uso* para garantir a segurança ao dirigir.

Siga sempre as instruções em *Como puxar o reboque*.

Mantenha o reboque de acordo com o *Programa de manutenção*.

Assegure-se de sempre usar calços de rodas no reboque quando ele não estiver em uso.

Informações importantes

Reboque

Este reboque SWITCH® BRP Sea-Doo foi projetado especialmente para transportar a embarcação que foi vendida com ele.

Escada de suporte do guincho

Use a escada de suporte do guincho para acessar a embarcação no reboque. Antes de usar, o reboque deve ser fixado a um veículo rebocador e sobre uma superfície plana. Assegure-se de que a embarcação esteja presa no reboque e coloque calços nas rodas do veículo rebocador e do reboque para evitar que rolem.

A escada para subir à bordo da embarcação não deve ser usada fora da água. Embarcar pela parte traseira do reboque pode alterar o equilíbrio do peso e fazer com que o cambão se levante.

AVISO

Evite o risco de ferimentos, caso o reboque se incline para trás, ao caminhar ou ficar em pé na parte traseira da embarcação. Se o reboque não estiver preso ao veículo rebocador, apoie a parte traseira do reboque adequadamente colocando cavaletes sob os dois membros longitudinais da estrutura antes de subir na motoaquática.

Engate

AVISO

O uso de um engate com uma capacidade insuficiente de carga, pode resultar na quebra do mesmo.

Verifique se o tamanho da bola de engate é compatível com o tamanho do acoplamento.

Antes do acoplamento, verifique se há desgaste, corrosão ou trincas no engate. Se observar qualquer uma das condições acima, troque o componente envolvido, se necessário.

AVISO

Nunca puxe o reboque caso ele tenha algum componente com defeito.

AVISO

Não deixe o soquete do acoplamento no chão para não entrar sujeira ou areia nele. Isso resultará em desgaste excessivo ou mau funcionamento do mecanismo de travamento.

Antes de acoplar o reboque ao veículo, verifique se o engate está bem preso.

AVISO

Se o reboque estiver mal acoplado, pode haver perda de controle ou grande risco de acidente de trânsito. Nunca use o reboque até ter concluído a inspeção de pré-uso.

Veículo rebocador

Alguns veículos não são adequados para puxar reboque. Verifique se seu veículo é tecnicamente adequado para puxar um reboque e se a capacidade de rebocamento dele é suficiente.

⚠ AVISO

Nunca puxe este reboque com um veículo inadequado ou com capacidade de rebocamento insuficiente.

Acessórios e modificações

Recomendamos o uso de acessórios e peças de reposição BRP. Elas foram projetadas especialmente para seu reboque e fabricadas de modo a atender aos exigentes padrões de qualidade da BRP.

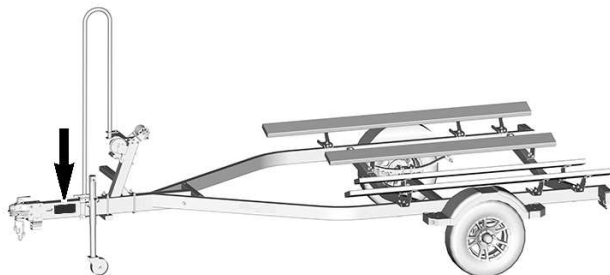
Não faça modificações não autorizadas nem utilize acessórios não aprovados pela BRP. Como estas alterações não foram testadas pela BRP, elas podem aumentar o risco de acidentes ou lesões e tornar o reboque inadequado ao uso.

LOCALIZAÇÃO DAS ETIQUETAS IMPORTANTES

O seu reboque tem as seguintes etiquetas. Caso alguma esteja faltando ou danificada, é possível substituí-la sem nenhum custo. Procure uma concessionária autorizada Sea-Doo.

Antes de usar seu reboque, leia com atenção as seguintes etiquetas.

Etiquetas de segurança (tosos os modelos)



⚠ ADVERTÊNCIA

Podem ocorrer ferimentos graves ou morte se este reboque for usado antes que você se familiarize com as instruções de operação do fabricante listadas nestas tabelas.

Não exceda a "capacidade de rebocamento" ou o peso bruto total (GVWR) ou o peso bruto total combinado (GCWR).

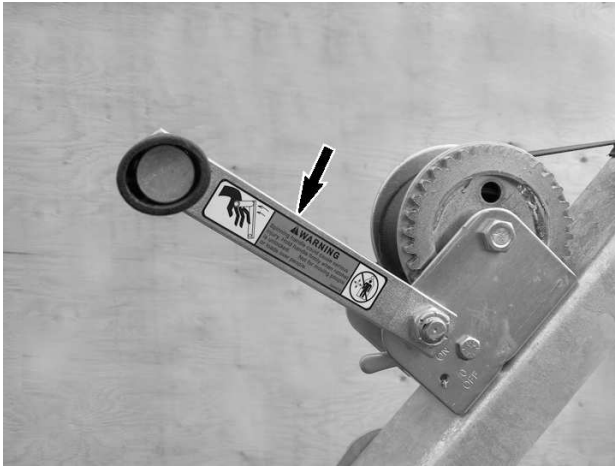
⚠ ADVERTÊNCIA

Antes de puxar este reboque verifique se:

- O engate do acoplamento e a bola de engate são do mesmo tamanho. O acoplamento está engatado. As correntes de segurança estão entrelaçadas sob o cambão e presas ao veículo rebocador.
- Todas as lanternas do reboque estão funcionando normalmente. • A carga está presa no reboque (na dianteira e traseira).
- O macaco do cambão (se o reboque tiver) está recolhido. • Os parafusos das rodas estão bem apertados.
- Os pneus estão cheios com a pressão indicada na etiqueta "Informações sobre pneu e carga".
- A carga está dentro da capacidade do reboque e distribuída adequadamente para manter o peso correto do cambão.
- Os freios do reboque (se equipados) estão ajustados corretamente e o dispositivo de cabo de freio do reboque está conectado ao veículo rebocado.

É necessário atender aos requisitos locais e estaduais referentes a freios, licenciamento e outros equipamentos necessários. Contate o departamento de trânsito de veículos motorizados de seu estado para obter mais informações.

218966229_PT

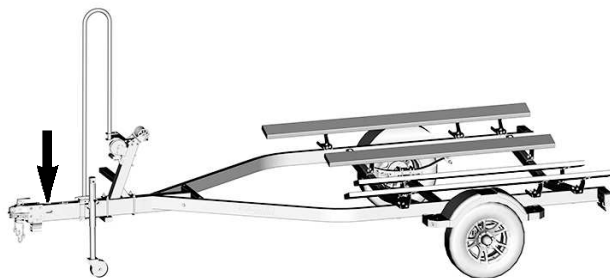


⚠ ADVERTÊNCIA

Girar a alça pode causar ferimentos graves.
Segure a alça firmemente quando a catraca estiver
destravada. Não projetado para transportar pessoas
ou cargas em cima das pessoas.

204457B_PT





◇ **ADVERTÊNCIA** ◇

CAPACIDADE MÁXIMA DO ATUADOR

REBOQUE GVWR/ATM

BOLA de 50 mm 3.500 lb (2.000 kg)

BOLA de 2 pol. MTP 8.500 lb (3.855 kg)

CAPACIDADE DE CARGA DO ENGATE

MÍNIMO 5% GVWR

MÁXIMO 840 lb

CAPACIDADE DO ACOPLADOR PARA

ATENDER OU EXCEDER O GVWR

DO REBOCADOR

USAR SEMPRE AS

CORRENTES DE SEGURANÇA

VERIFICAR O NÍVEL DO FLUIDO

USAR SOMENTE FLUIDO DE FREIO DOT 3

DE UMA EMBALAGEM SELADA

OS FREIOS NÃO SÃO EFICAZES ENQUANTO

SE MOVE EM MARCHA À RÉ

LEIA O MANUAL DO PROPRIETÁRIO

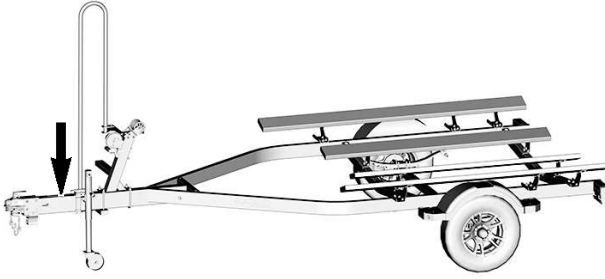
ANTES DE USAR

SAE E V5 CLASSE 4

MODELO MTP 8500

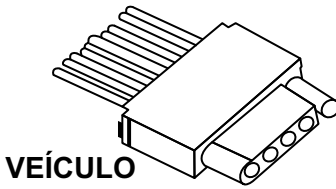

MARINE TRAILER
PERFORMANCE
Houston TX

PATENTE PENDENTE

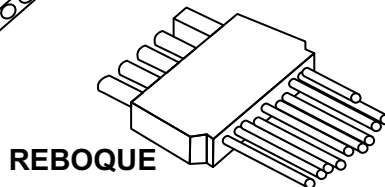


- ATENÇÃO -

O REBOQUE ESTÁ EQUIPADO COM FREIOS A DISCO. O VEÍCULO REBOCADOR DEVE SER EQUIPADO COM UM CHICOTE DE FIAÇÃO DE CINCO POLOS PARA QUE O REBOQUE SEJA PUXADO CORRETAMENTE.



VEÍCULO

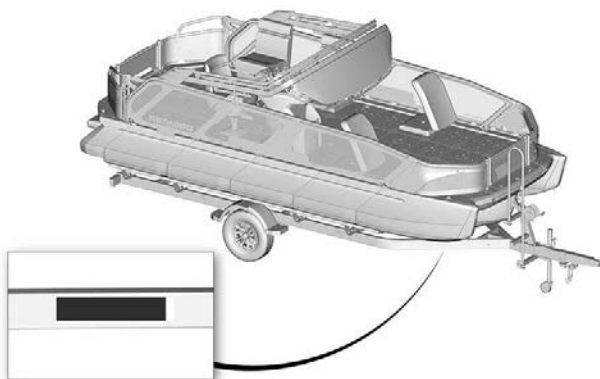


REBOQUE

Etiquetas de informações técnicas

AVISO

As informações a seguir podem ser diferentes das etiquetas afixadas no reboque. Consulte as etiquetas no reboque ou a seção *Especificações* para obter mais informações.



TÍPICO - LOCAIS DAS ETIQUETAS

FAB POR / MFD BY - KARAVAN TRAILERS INC.**DATA / DATE: 10/21/2021 FABRICADO NOS EUA / MADE IN USA N° SERVIÇO 780808**

5KTBS1512NFXXXXXX

TODOS OS EIXOS / ALL AXLES

GVWR				GAWR		PNEU / TIRE		INFLADO A FRIO PRESSÃO / COLD INFL. PRESSURE		MÁX DE TRANSPORTE DE CARGA CAP / MAX. LOAD CARRYING CAP		
KG	LB	KG	LB			KPA	PSI	KG	LB	ARO		
1.327	2.925	1.327	2.925	ST185/80R13D		448	65	1.111	2.450	13x4,5		
0	0					0	0	0	0			

ESTE VEÍCULO ESTÁ DE ACORDO COM TODAS AS NORMAS DE SEGURANÇA FEDERAIS DE VEÍCULOS MOTORIZADOS (FMVSS) VIGENTES NA DATA DE FABRICAÇÃO INDICADA ACIMA. ESTE VEÍCULO ESTÁ EM CONFORMIDADE COM TODAS AS NORMAS APLICÁVEIS PREVISTAS NAS REGULAMENTAÇÕES CANADENSES DE SEGURANÇA DE VEÍCULOS MOTORIZADOS VIGENTES NA DATA DA FABRICAÇÃO INDICADA ACIMA. / THIS VEHICLE CONFORMS TO ALL APPLICABLE U.S. FEDERAL MOTOR VEHICLE SAFETY STANDARDS (FMVSS) IN EFFECT ON THE DATE OF MANUFACTURE SHOWN ABOVE. THIS VEHICLE CONFORMS TO ALL APPLICABLE STANDARDS PRESCRIBED UNDER THE CANADIAN MOTOR VEHICLE SAFETY REGULATIONS IN EFFECT ON THE DATE OF MANUFACTURE SHOWN ABOVE.

TIPO: /TRA/REM REBOQUE PONTÃO / PONTOON TRAILER SDS-2450-70-ST-13**SWITCH COMPACTO****INFORMAÇÕES SOBRE OS PNEUS E CAPACIDADE DE CARGA****TIRE AND LOADING INFORMATION**O peso da carga nunca deve ser superior a **1.111 KG 2.450 LBS**The weight of cargo should never exceed **1.111 KG 2.450 LBS**

PNEU TIRE	MEDIDAS SIZE	PRESSÃO COM PNEU FRIO COLD TIRE PRESSURE	
DIANTEIRA FRONT	ST185/80R13D	448 kPA	65 PSI
TRASEIRA REAR		0 kPA	0 PSI
ESTEPE SPARE	NENHUMA NONE		

PARA MAIS INFORMAÇÕES, CONSULTE O MANUAL DO PROPRIETÁRIO

SEE OWNER'S MANUAL FOR ADDITIONAL INFORMATION

5KTBS1512NFXXXXXX

SWITCH COMPACTO

5KTBS181XNFXXXXXX

FAB POR / MFD BY - KARAVAN TRAILERS INC.

DATA / DATE: 10/21/2021 FABRICADO NOS EUA / MADE IN USA Nº SERVIÇO 780809

TODOS OS EIXOS / ALL AXLES					INFLADO A FRIO PRESSÃO / COLD INFL. PRESSURE		MÁX DE TRANSPORTE DE CARGA CAP / MAX. LOAD CARRYING CAP		
GVWR		GAWR		PNEU / TIRE	KPA	PSI	KG	LB	ARO
KG	LB	KG	LB						
1.356	2.990	1.356	2.990	ST185/80R13D	448	65	1.111	2.450	13x4,5
0	0				0	0	0	0	

ESTE VEÍCULO ESTÁ DE ACORDO COM TODAS AS NORMAS DE SEGURANÇA FEDERAIS DE VEÍCULOS MOTORIZADOS (FMVSS) VIGENTES NA DATA DE FABRICAÇÃO INDICADA ACIMA. ESTE VEÍCULO ESTÁ EM CONFORMIDADE COM TODAS AS NORMAS APLICÁVEIS PREVISTAS NAS REGULAMENTAÇÕES CANADENSES DE SEGURANÇA DE VEÍCULOS MOTORIZADOS VIGENTES NA DATA DA FABRICAÇÃO INDICADA ACIMA. / THIS VEHICLE CONFORMS TO ALL APPLICABLE U.S. FEDERAL MOTOR VEHICLE SAFETY STANDARDS (FMVSS) IN EFFECT ON THE DATE OF MANUFACTURE SHOWN ABOVE. THIS VEHICLE CONFORMS TO ALL APPLICABLE STANDARDS PRESCRIBED UNDER THE CANADIAN MOTOR VEHICLE SAFETY REGULATIONS IN EFFECT ON THE DATE OF MANUFACTURE SHOWN ABOVE.

TIPO: /TRA/REM REBOQUE PONTÃO / PONTOON TRAILER SDS-2450-70-ST-16

SWITCH 16 PÉS

INFORMAÇÕES SOBRE OS PNEUS E CAPACIDADE DE CARGA

TIRE AND LOADING INFORMATION

O peso da carga nunca deve ser superior a **1.111 KG 2.450 LBS**
 The weight of cargo should never exceed **1.111 KG 2.450 LBS**

PNEU TIRE	MEDIDAS SIZE	PRESSÃO COM PNEU FRIO COLD TIRE PRESSURE	
DIANTEIRA FRONT	ST185/80R13D	448 kPA	65 PSI
TRASEIRA REAR		0 kPA	0 PSI
ESTEPE SPARE	NENHUMA NONE		

PARA MAIS INFORMAÇÕES, CONSULTE O MANUAL DO PROPRIETÁRIO

SEE OWNER'S MANUAL FOR ADDITIONAL INFORMATION

5KTBS181XNFXXXXXX

SWITCH 16 PÉS

FAB POR / MFD BY - KARAVAN TRAILERS INC.**DATA / DATE: 10/21/2021 FABRICADO NOS EUA / MADE IN USA Nº SERVIÇO 780810**

5KTBS1913NFXXXXXX

TODOS OS EIXOS / ALL AXLES

GVWR				GAWR		PNEU / TIRE		INFLADO A FRIO PRESSÃO / COLD INFL. PRESSURE		MÁX DE TRANSPORTE DE CARGA CAP / MAX. LOAD CARRYING CAP		
KG	LB	KG	LB			KPA	PSI	KG	LB	ARO		
1.519	3.349	1.519	3.349	ST185/80R13D		448	65	1.234	2.720	13x4,5		
0	0					0	0	0	0			

ESTE VEÍCULO ESTÁ DE ACORDO COM TODAS AS NORMAS DE SEGURANÇA FEDERAIS DE VEÍCULOS MOTORIZADOS (FMVSS) VIGENTES NA DATA DE FABRICAÇÃO INDICADA ACIMA. ESTE VEÍCULO ESTÁ EM CONFORMIDADE COM TODAS AS NORMAS APLICÁVEIS PREVISTAS NAS REGULAMENTAÇÕES CANADENSES DE SEGURANÇA DE VEÍCULOS MOTORIZADOS VIGENTES NA DATA DA FABRICAÇÃO INDICADA ACIMA. / THIS VEHICLE CONFORMS TO ALL APPLICABLE U.S. FEDERAL MOTOR VEHICLE SAFETY STANDARDS (FMVSS) IN EFFECT ON THE DATE OF MANUFACTURE SHOWN ABOVE. THIS VEHICLE CONFORMS TO ALL APPLICABLE STANDARDS PRESCRIBED UNDER THE CANADIAN MOTOR VEHICLE SAFETY REGULATIONS IN EFFECT ON THE DATE OF MANUFACTURE SHOWN ABOVE.

TIPO: /TRA/REM REBOQUE PONTÃO / PONTOON TRAILER SDS-2700-DB10-70-ST-16**SWITCH 16 PÉS COM FREIOS****INFORMAÇÕES SOBRE OS PNEUS E CAPACIDADE DE CARGA****TIRE AND LOADING INFORMATION**O peso da carga nunca deve ser superior a **1.234 KG 2.720 LBS**The weight of cargo should never exceed **1.234 KG 2.720 LBS**

PNEU TIRE	MEDIDAS SIZE	PRESSÃO COM PNEU FRIO COLD TIRE PRESSURE		PARA MAIS INFORMAÇÕES, CONSULTE O MANUAL DO PROPRIETÁRIO
DIANTEIRA FRONT	ST185/80R13D	448 kPA	65 PSI	SEE OWNER'S MANUAL FOR ADDITIONAL INFORMATION
TRASEIRA REAR		0 kPA	0 PSI	
ESTEPE SPARE	NENHUMA NONE			

5KTBS1913NFXXXXXX

SWITCH 16 PÉS COM FREIOS

FAB POR / MFD BY - KARAVAN TRAILERS INC.**DATA / DATE: 10/21/2021 FABRICADO NOS EUA / MADE IN USA Nº SERVIÇO 780811**

5KTBS2215NFXXXXXXX

TODOS OS EIXOS / ALL AXLES

GVWR		GAWR		PNEU / TIRE	INFLADO A FRIO PRESSÃO / COLD INFL. PRESSURE		MÁX DE TRANSPORTE DE CARGA CAP / MAX. LOAD CARRYING CAP		
KG	LB	KG	LB		KPA	PSI	KG	LB	ARO
1.696	3.740	1.696	3.740	ST205/75R14C	413	60	1.361	3.000	14x6
0	0				0	0	0	0	

ESTE VEÍCULO ESTÁ DE ACORDO COM TODAS AS NORMAS DE SEGURANÇA FEDERAIS DE VEÍCULOS MOTORIZADOS (FMVSS) VIGENTES NA DATA DE FABRICAÇÃO INDICADA ACIMA. ESTE VEÍCULO ESTÁ EM CONFORMIDADE COM TODAS AS NORMAS APLICÁVEIS PREVISTAS NAS REGULAMENTAÇÕES CANADENSES DE SEGURANÇA DE VEÍCULOS MOTORIZADOS VIGENTES NA DATA DA FABRICAÇÃO INDICADA ACIMA. / THIS VEHICLE CONFORMS TO ALL APPLICABLE U.S. FEDERAL MOTOR VEHICLE SAFETY STANDARDS (FMVSS) IN EFFECT ON THE DATE OF MANUFACTURE SHOWN ABOVE. THIS VEHICLE CONFORMS TO ALL APPLICABLE STANDARDS PRESCRIBED UNDER THE CANADIAN MOTOR VEHICLE SAFETY REGULATIONS IN EFFECT ON THE DATE OF MANUFACTURE SHOWN ABOVE.

TIPO: /TRA/REM REBOQUE PONTÃO / PONTOON TRAILER SDS-3100-DB10-70-ST-19**SWITCH 19 PÉS**

INFORMAÇÕES SOBRE OS PNEUS E CAPACIDADE DE CARGA TIRE AND LOADING INFORMATION

O peso da carga nunca deve ser superior a **1.361 KG 3.000 LBS**The weight of cargo should never exceed **1.361 KG 3.000 LBS**

PNEU TIRE	MEDIDAS SIZE	PRESSÃO COM PNEU FRIO COLD TIRE PRESSURE	
DIANTEIRA FRONT	ST205/75R14C	413 kPA	60 PSI
TRASEIRA REAR		0 kPA	0 PSI
ESTEPE SPARE	NENHUMA NONE		

**PARA MAIS
INFORMAÇÕES,
CONSULTE O
MANUAL DO
PROPRIETÁRIO**

**SEE OWNER'S
MANUAL FOR
ADDITIONAL
INFORMATION**

5KTBS2215NFXXXXXXX

SWITCH 19 PÉS

RELATANDO DEFEITOS DE SEGURANÇA

A sua segurança é muito importante para a Bombardier Recreational Products Inc. (BRP). Se você tiver alguma preocupação, deve contatar imediatamente o atendimento ao cliente da BRP.

Se você achar que o seu veículo tem um defeito que possa provocar um acidente, ferimentos ou morte, informe imediatamente a as seguintes autoridades além de notificar a Bombardier Recreational Products Inc.:

- Nos EUA, a National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA)
- No Canadá, a Transport Canada
- Em outros países, as autoridades competentes.

Caso uma dessas autoridades receba queixas semelhantes, poderá abrir uma investigação e caso conclua que exista um defeito de segurança em um grupo de veículos, poderá determinar uma campanha de recall e solução.

Entretanto, essas autoridades não podem se envolver em qualquer problema individual entre o cliente e a concessionária ou a Bombardier Recreational Products Inc.

Para contatar a NHTS:



888-327-4236



1 800-424-9153



National Highway Traffic Safety Administration
1200 New Jersey Avenue, SE
Washington, DC 20590



www.safercar.gov

Para entrar em contato com a Transport Canada:



819-994-3328 (região Gatineau-Ottawa ou internacional)
Ligação gratuita: 1 800-333-0510 (Canadá)



Transport Canada - ASFAD
330 Sparks Street
Ottawa, ON
K1A 0N5



<https://www.tc.gc.ca/recalls>

Para entrar em contato com as autoridades australianas:



1-800-815-272 (segunda a sexta, 9:00 às 17:00 AEST, na Austrália)
Ligando do exterior: +61 2 6274 7444



The Director, Recalls Team Vehicle Safety Operations Branch
Department of Infrastructure, Transport, Regional Development,
Communications and the Arts GPO
Box 594
Canberra ACT
2601



recalls@infrastructure.gov.au

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

PREPARAÇÃO DO REBOQUE

Não mude a posição do eixo.

O suporte do guincho foi ajustado para caber a embarcação com a qual ele foi comprado.

Os berços são fixados de acordo com o formato do casco da embarcação. Eles não podem ser ajustados.

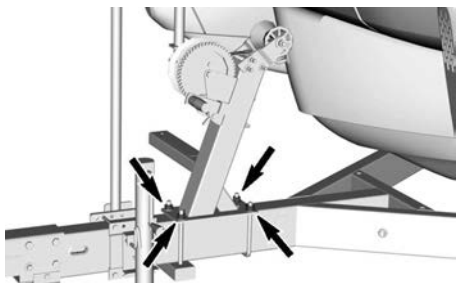
Peso no engate

Se acessórios pesados forem adicionados ou removidos do pontão, poderá ser necessário reajustar a posição do suporte do guincho.

Mova o suporte do guincho para a frente ou para trás para mover toda a embarcação. Isso altera o peso aplicado ao cambão.

O peso do cambão deve ser de 7 a 12% do peso total do reboque e da embarcação, com o cambão paralelo ao chão.

Para ajustar, solte as 4 porcas sob os grampos U do suporte do guincho e mova o suporte para a posição desejada.



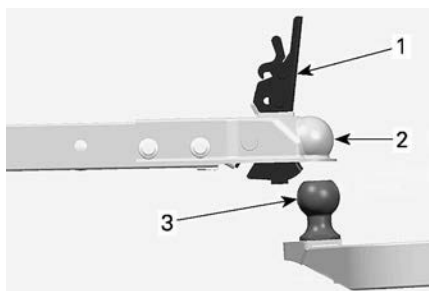
Aperte as porcas de acordo com o torque especificado.

Torque de aperto	
Porcas dos grampos U do suporte do guincho	27 ± 3 Nm (20 ± 2 lb-ft)

ANTES DE SAIR NAVEGANDO

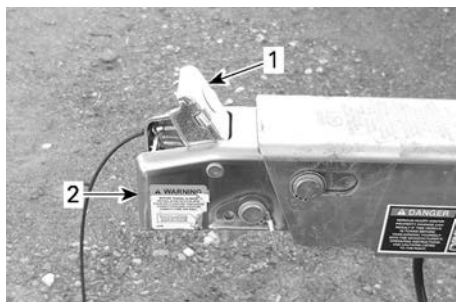
Como acoplar o reboque ao veículo rebocador

1. Verifique se o acoplamento e a bola de engate têm a mesma medida (2 pol., 50 mm).
2. Com a ajuda de alguém dê ré no veículo rebocador aproximando-o o máximo possível do reboque. Isso é mais fácil e seguro do que puxar o reboque até o veículo.
3. O mecanismo de travamento do acoplamento deverá estar liberado.
4. Levante a extremidade dianteira do reboque. Posicione o acoplamento diretamente sobre a bola de engate e abaixe-o completamente.



TÍPICO, SEM FREIOS

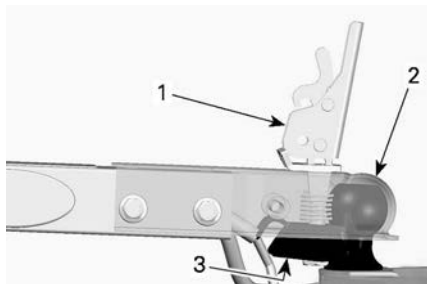
1. Mecanismo de travamento do acoplamento (liberado)
2. Acoplador
3. Esfera do engate



TÍPICO COM FREIOS

1. Mecanismo de travamento do acoplamento (liberado)
2. Acoplador

5. Dê uma olhada sob o acoplamento para certificar-se de que a garra da bola de engate está prendendo a parte inferior da bola e não solta no topo dela.



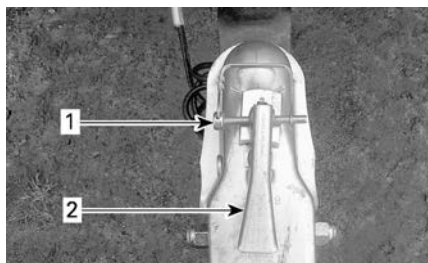
TÍPICO, SEM FREIOS

1. Mecanismo de travamento do acoplamento (liberado)
2. Bola de engate acoplada
3. Braçadeira da bola
6. Feche o acoplador na bola de engate.
7. Usando o macaco, levante o cambão do reboque. Se ele se soltar da bola, abra o acoplador, assegure-se de que a braçadeira está posicionada corretamente e feche-a novamente.

⚠ AVISO

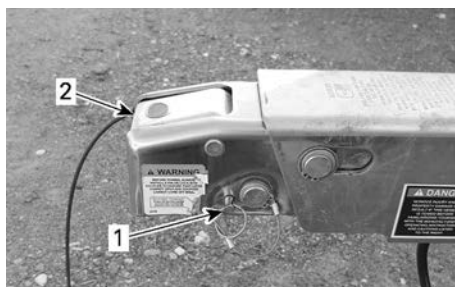
Se não puder prender o acoplamento na bola de engate, não puxe o reboque. Consulte uma concessionária autorizada Sea-Doo para inspecionar o reboque o mais rápido possível.

8. Trave o acoplador usando um pino de travamento.



TÍPICO, SEM FREIOS

1. Pino de travamento
2. Mecanismo de travamento do acoplamento na posição travada



TÍPICO, COM FREIOS

1. Pino de travamento
2. Mecanismo de travamento do acoplamento na posição travada

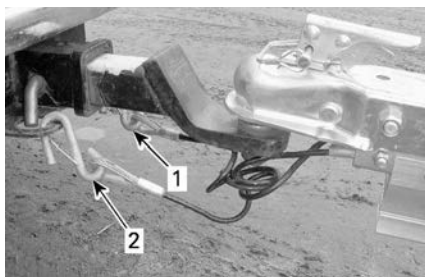
OBSERVAÇÃO:

Neste momento, o veículo rebocador e o reboque devem estar nivelados.

9. Prenda os cabos ou correntes de segurança do cambão, em um padrão entrelaçado, conforme mostrado.

AVISO

Para evitar danos ao chicote elétrico, não se deve passá-lo entre os cabos de segurança do cambão.



1. Cabo de segurança esquerdo do cambão preso nas correntes do engate do lado direito
2. Cabo de segurança direito do cambão preso nas correntes do engate do lado esquerdo

10. Instale o conector do reboque.

OBSERVAÇÃO: Nos reboques equipados com freio, o tipo de conector elétrico é de 5 pinos. Somente na Austrália, o tipo de conector elétrico é de 7 pinos.

11. Conecte o cabo de freio do reboque ao veículo rebocador o mais próximo do centro possível. Não conecte aos cabos de segurança do cambão.

AVISO

Nunca puxe um reboque sem o cabo de freio do reboque preso ao veículo rebocador. Se o trailer se soltar completamente do veículo rebocador, se o acoplador e/ou a bola de reboque e as correntes de segurança falharem, o cabo de freio do reboque será puxado e uma força de frenagem será aplicada ao trailer.

AVISO

Assegure-se de que o cabo fique distante do cambão do reboque e seja longo o suficiente para permitir viradas bruscas sem puxar o cabo.

12. Assegure-se de que o pino de travamento do reboque não esteja instalado antes de pegar a estrada.



1. Pino de travamento de reserva

⚠ AVISO

O pino de travamento de reserva impedirá que o freio do reboque seja ativado quando necessário. Isso pode provocar a perda de controle, resultando em ferimentos ou morte.

Inspeção pré-uso

⚠ AVISO
<p>Sempre que for usar o reboque, faça uma inspeção pré-uso para detectar possíveis problemas durante uma operação. A inspeção pré-uso pode ajudá-lo a controlar o desgaste e a deterioração antes que se tornem um problema. Corrija todos os problemas que descobrir para reduzir o risco de avarias ou batidas. Visite uma concessionária autorizada Karavan, conforme necessário.</p>

Ação	✓
O tamanho da bola de engate deve ser compatível com o tamanho do acoplamento (50 mm (2 pol.)).	
Verifique se a embarcação está pronta para ser rebocada de acordo com as recomendações do fabricante. Consulte o Manual do Proprietário da embarcação.	
Verifique se o macaco está retraído.	
Verifique a condição dos pneus. Para mais detalhes, leia os <i>Procedimentos de manutenção</i> .	
Verifique a pressão dos pneus. Consulte os valores em <i>Especificações</i> .	
Verifique o aperto das porcas das rodas.	
Verifique se a carga atende às especificações.	
Verifique se o acoplamento está engatado e travado. Consulte <i>Acoplamento do reboque ao veículo rebocador</i> .	

Ação	✓
Verifique se os cabos de segurança do cambão estão entrelaçados sob o cambão e presos ao engate. Consulte <i>Acoplamento do reboque ao veículo rebocador</i> .	
Verifique se as luzes funcionam.	
Limpe todos os refletores e lentes das lanternas.	
Verifique se a embarcação está bem presa na parte de trás do reboque.	
Verifique se ela está devidamente presa na parte da frente. Consulte <i>Carregar a embarcação</i> .	
Verifique se o cabo de freio do reboque está preso. Consulte <i>Acoplamento do reboque ao veículo rebocador</i> .	
Verifique se o pino de travamento do reboque está fora.	

COMO PUXAR O REBOQUE

Siga as instruções do fabricante do veículo rebocador sobre como puxar o reboque.

LESÕES GRAVES OU MORTE podem ocorrer se você não seguir estas instruções:

Ao puxar o reboque, preste uma atenção especial ao seguinte:

- Mantenha uma distância segura entre o veículo à frente e o seu veículo.
- Ao puxar um reboque, é necessário mais tempo e uma distância maior quando estiver fazendo uma ultrapassagem ou estacionando.
- Diminua a velocidade mais do que o normal antes das curvas. Evite viradas bruscas.
- Ao dobrar uma esquina, faça a curva mais aberta. Fazer curvas com um reboque toma mais espaço.
- Sempre se mova devagar ao dar ré. Peça que alguém o oriente quando possível. Pratique em uma área aberta na primeira oportunidade.
- Se o reboque começar a balançar, você precisa reagir imediatamente. Se você vir (ou perceber) o trailer balançando, **NÃO** acelere. Reduza a velocidade tirando o pé do acelerador. Não pise no freio, a menos que precise deles para evitar uma colisão. Mantenha o volante reto e não tente virar para corrigir a oscilação. Manter a velocidade reduzida ajudará.

⚠ AVISO

Nunca use o controle de cruzeiro, auxílios de direção ou piloto automático quando puxar um reboque.

- Ao descer uma ladeira, reduza a velocidade antes de iniciar a descida. Não freie continuamente. Acione e solte os freios alternadamente para evitar superaquecimento.

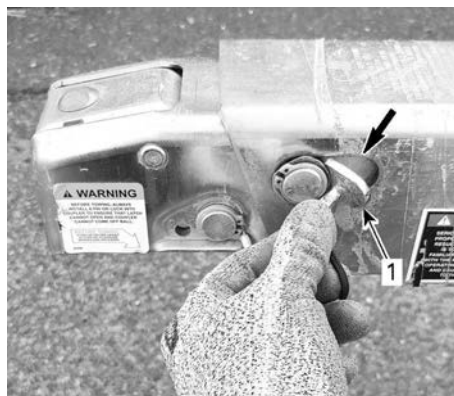
A perda de controle do reboque, ou do conjunto reboque/veículo, pode resultar em lesões graves ou fatais. As causas mais comuns de perda de controle do reboque são:

- Guiar com velocidade superior à que as condições permitem.
- Sobrecarregar ou carregar o reboque incorretamente.
- Reboque mal acoplado ao engate.
- Engate inadequado.
- Não manter os pneus com pressão adequada.
- Não apertar as porcas das rodas.
- Manutenção inadequada do reboque.

Manobrar em marcha à ré

Em modelos equipados com freio, pode ser necessário instalar o pino de travamento de reserva para dar a ré no reboque quando o conector do reboque está desconectado. Proceda da maneira a seguir.

1. Pare totalmente no chão nivelado.
2. Instale o pino de travamento de reserva com mostrado.



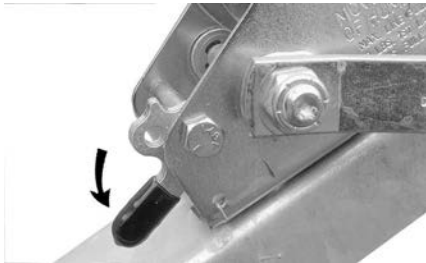
1. *Pino de travamento de reserva*
3. *Prossiga com o lançamento da embarcação na água.*

COMO LANÇAR A MOTO AQUÁTICA

1. Prepare a embarcação para lançá-la à água de acordo com as recomendações do fabricante.
2. Remova as cintas de amarração dos olhais do reboque e da popa.
3. Desinstale o conector do reboque.
4. Verifique se a área atrás do reboque está livre (ao entrar e sair da água).
5. Prenda os cabos nos cunhos da embarcação e evite que eles fiquem suspensos.
6. Peça para alguém orientá-lo e dê ré no veículo até que o reboque atinja a profundidade desejada na água.
14. Instale o conector do reboque.

OBSERVAÇÃO: A embarcação não deve flutuar sobre os berços.

7. Segure o braço do guincho com firmeza e coloque o mecanismo do guincho no modo "unwind" (desenrolar).



COLOQUE O GUINCHO NO MODO "UNWIND" (DESENROLAR)

8. Peça para alguém ficar na embarcação e, se disponível, outra pessoa para segurar os cabos de amarração.
9. Desenrole até a moto aquática sair do reboque e flutuar. Poderá ser necessário empurrar a moto aquática um pouco.
10. Pegue os cabos de amarração presos anteriormente nos cunhos.
11. Solte a embarcação da correia do guincho.
12. Atrique a moto aquática.
13. Guie o veículo rebocador para fora da rampa.

COMO CARREGAR A MOTO AQUÁTICA

1. Desinstale o conector do reboque.
2. Peça para alguém orientá-lo e dê ré no veículo até que o reboque atinja a profundidade desejada na água.

OBSERVAÇÃO: Os berços deverão estar imersos na água o suficiente para a moto aquática ser arrastada e apoiar-se neles sem flutuar sobre eles.

3. Desenrole a correia do guincho até o comprimento adequado.
4. Alinhe a moto aquática com os berços do reboque.

AVISO

Embora a lancha necessite apenas de 30 cm (1 pé) de água para flutuar, o motor deve ser ligado com pelo menos 90 cm (3 pés) de água abaixo do casco. Se a profundidade da água for inferior a 90 cm (3 pés) e o motor estiver funcionando, a hélice gira e pode aspirar os detritos do fundo e danificar o sistema de propulsão.

5. Prenda a correia do guincho no olhal de popa da embarcação.

AVISO

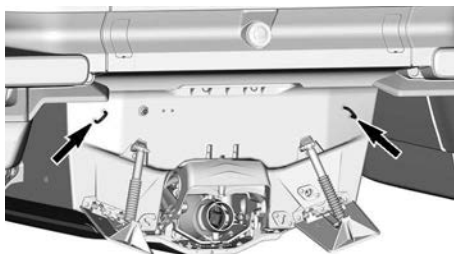
Fixe a correia conforme explicado. O uso de outro método pode danificar a embarcação.

6. Coloque o mecanismo do guincho no modo "wind" (enrolar) e depois enrole até a proa da embarcação alcançar o rolete limitador da proa do reboque.

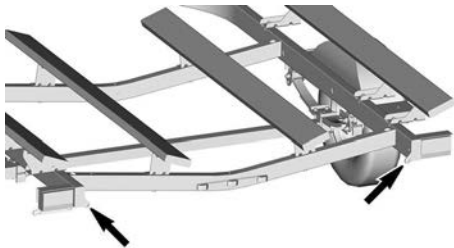


COLOQUE O GUINCHO NO MODO "WIND" (ENROLAR)

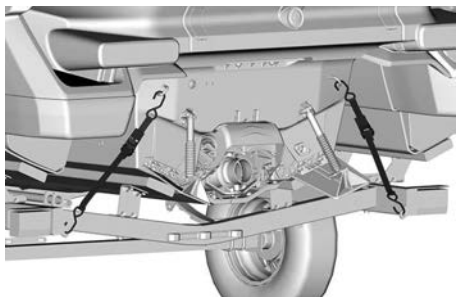
7. Guie o veículo rebocador para fora da rampa.
8. Prenda a embarcação no reboque com amarrações adequadas presas aos olhais da popa e aos olhais do reboque juntos.



OLHAIS DA POPA DA EMBARCAÇÃO

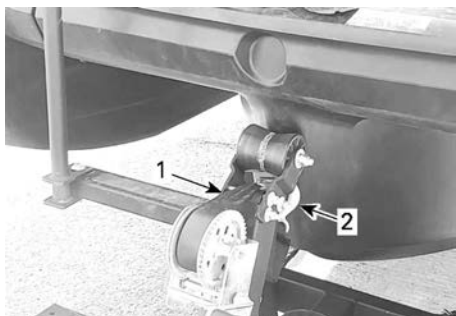


OLHAIS DO REBOQUE



AMARRAÇÕES

9. Prenda a correia de segurança ao olhal dianteiro.



1. Correia do guincho
2. Correia de segurança

10. Instale o conector do reboque.

MANUTENÇÃO

PROGRAMA DE MANUTENÇÃO

A manutenção é muito importante para manter o reboque em boas condições de funcionamento e segurança.

O plano de manutenção não exclui a inspeção pré-uso.

OBSERVAÇÃO:

Se o reboque for usado durante o ano todo, faça as manutenções *antes de guardar* e de *pré-temporada* uma vez por ano.

Ao guardar

Faça o seguinte antes de guardar o reboque:

- Encha os pneus de acordo com a pressão recomendada.
- Verifique as condições do acoplamento e lubrifique-o.
- Lubrifique o macaco.
- Aplique graxa dielétrica em todas as conexões elétricas e soquetes de lâmpadas para evitar corrosão.
- Reboques com guincho: Verifique as condições do guincho e cintas. Lubrifique o mecanismo do guincho.
- Se possível, estacione o reboque em uma área protegida, garagem, estacionamento, etc.
- Levante o reboque e coloque calços sob o chassi dele para aliviar o máximo de peso sobre a suspensão e pneus.

Na pré-temporada

Antes de usar o reboque, após tê-lo guardado por algum tempo, faça o seguinte:

- Verifique se as rodas estão danificadas.
- Verifique se todos os parafusos estão bem apertados.
- Verifique o estado dos rolamentos e retentores das rodas.
- Verifique o chicote de fiação e a condição dos conectores.
- Inspeccione os cabos de segurança do cambão.
- Verifique o nível de fluido de freio.

PROCEDIMENTOS DE MANUTENÇÃO E INSPEÇÃO

Esta seção inclui instruções para os procedimentos de manutenção básica. Se você tiver as habilidades mecânicas necessárias e as ferramentas requeridas, você pode realizar estes procedimentos. Caso contrário, consulte uma concessionária autorizada Sea-Doo.

⚠ AVISO

As especificações de aperto com torquímetro devem ser estritamente seguidas. Quando os elementos de fixação forem removidos (por exemplo, abas de travamento, porcas de parada elásticas, contrapinos, etc.) eles deverão ser substituídos.

Mangueiras, cabos ou braçadeiras removidas durante um procedimento precisam ser reinstaladas conforme os padrões de fábrica.

Cabo de segurança do câmbio

Inspeção do cabo de segurança do câmbio

Verifique se está danificado.

Interrompa o uso e entre em contato com uma concessionária autorizada Sea-Doo, se o cabo ou seu forro forem danificados.

Cabo de freio do reboque

Verifique se o cabo está danificado, gasto ou com os filamentos desgastados. Verifique se as conexões de extremidade estão danificadas. Substitua se necessário.

⚠ AVISO

Não use o reboque se os cabos de segurança estiverem danificados.

Acoplador

Inspeção e lubrificação do acoplamento

Verifique o funcionamento do mecanismo de trava.

Nos modelos equipados com freio, verifique a presença do pino de travamento de reserva.

Verifique se o encaixe e a garra da bola de engate e o mecanismo de travamento estão gastos ou danificados.

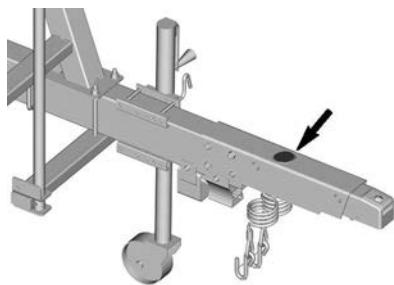
Aplique uma camada fina de graxa multiuso na superfície interna do encaixe da bola de engate.

Aplique um pouco de óleo no pivô e na superfície deslizante do mecanismo de travamento.

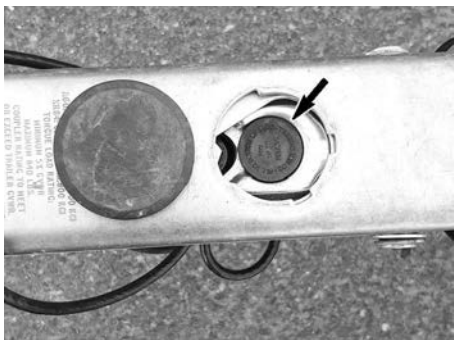
Freios (se equipado)

Inspeção do fluido de freio

1. Remova a tampa de proteção do cilindro principal no câmbio do reboque.



2. Remoção da tampa do cilindro principal.



3. Verifique o nível de fluido de freio.



4. Reinstale a tampa do cilindro principal.

Verificação do sistema de freios

Os freios são do tipo hidráulico a disco. Estes freios são autoajustáveis e não necessitam de ajuste.

Para manter os freios em boas condições, verifique o seguinte, de acordo com o *Programa de manutenção*:

- Se há vazamento de fluido em todo o sistema de freios
- Se há desgaste excessivo e o estado da superfície dos discos de freio
- Se há desgaste, danos ou afrouxamento nas pastilhas de freio.

Dirija-se a uma concessionária autorizada Sea-Doo, se houver qualquer problema no sistema de freios ou para manutenção.

Faça a manutenção do sistema de freios em uma concessionária autorizada Sea-Doo, uma oficina de reparo ou com uma pessoa de sua escolha.

Pneus

Pressão dos pneus

Verifique a pressão do pneu. A pressão deve ser verificada com os pneus frios.

OBSERVAÇÃO:

Não verifique a pressão dos pneus logo depois de puxar o reboque. Deixe os pneus esfriarem por pelo menos três horas, caso o reboque tenha sido puxado ao longo de uma distância equivalente a 1,6 km (1 mi).

A pressão necessária varia de acordo com o modelo do reboque. Consulte a seção *Especificações*.

Inspeção dos pneus

Antes de puxar o reboque, troque o pneu caso a profundidade dos sulcos seja inferior a 1,6 mm (1/16 pol.) ou se os ressaltos internos, indicadores de desgaste, puderem ser vistos e estiverem rentes ao resto do sulco do pneu.

Troque sempre um pneu por outro com as mesmas dimensões e limite de carga.

Inspeccione as duas paredes laterais de cada pneu para ver se há bolhas, cortes ou saliências; e troque o pneu danificado antes de puxar o reboque.

⚠ AVISO

A presença de bolhas, cortes ou saliências na parede lateral pode resultar em estouro do pneu e perda de controle.

Rodas**Inspeção da roda**

Verifique se as rodas têm trincas, saliências ou outros tipos de defeitos. Troque a roda, se necessário.

Cubos, rolamento e vedações**Inspeção do rolamento da roda**

Instale um macaco sobre o eixo e levante até o pneu sair do chão. Empurre e puxe a roda da borda superior para sentir a folga e gire-a. Se perceber alguma folga, ou se a roda não girar livremente, consulte a seção *Manutenção do cubo e do rolamento da roda* a seguir.

Inspeção do retentor do rolamento

Inspeccione as vedações da graxa periodicamente. É normal que haja uma leve película de graxa em torno do retentor. Se notar a existência de vazamento excessivo, ou dano importante, troque o retentor.

Sistema de lubrificação

Este reboque usa um sistema Sure Lube em todos os eixos. As vantagens são as seguintes:

- Verificar o cubo e a graxa com facilidade.
- Trocar a graxa no cubo e no rolamento (gire lentamente o cubo enquanto coloca a graxa).
- Engraxar o rolamento sem retirar os cubos.
- Engraxar o cubo facilmente, mesmo durante um longo trajeto.

Embaixo da tampa de borracha anti-sujeira há uma conexão para engraxamento. A conexão para engraxamento pressiona a graxa no orifício, que percorre todo o centro da haste e sai pelo rolamento traseiro. Nesse ponto, ela engraxa o rolamento traseiro e preenche a parte interna do cubo. Em seguida, ela engraxa o rolamento dianteiro. Quando a graxa aparecer na porca castelo, o cubo e o rolamento estarão cheios.

Manutenção do cubo e do rolamento da roda

1. Uma ou duas por ano (dependendo do uso), instale um macaco sob o eixo e levante até o pneu sair do chão.
2. Empurre e puxe a roda da borda superior para sentir a folga e gire-a. Se perceber alguma folga, será necessário ajustar a porca castelo ou trocar os rolamentos. (Consulte *Ajuste do rolamento* para ajustar a porca castelo)
3. Quando engraxar os rolamentos, observe a graxa antiga que sai. Se contiver pequenas limalhas do tipo prata, pode indicar um problema com os rolamentos. Eles devem ser substituídos imediatamente.

OBSERVAÇÃO: É importante usar um contrapino de porca castelo do mesmo tamanho do orifício para garantir que o sistema Sure Lube funcione corretamente.

Quando e o que verificar

Os reboques geralmente ficam guardados por longos períodos, portanto, é importante verificá-los antes de usar.

- Os rolamentos que são reavaliados e preenchidos novamente antes de serem guardados e após a imersão na água salgada vão durar mais tempo.

- Verifique o nível de lubrificante quando o cubo estiver quente.
- Como ele é um reboque de barco, recomenda-se verificar antes de lançá-lo para garantir que o cubo esteja cheio de graxa quando o eixo estiver submerso.

Lubrificante recomendado

É recomendável uma graxa resistente à água de boa categoria marinha. Tipos diferentes de graxas mais espessas não devem ser misturados.

Preencher novamente o rolamento

Como as rodas e os rolamentos são submersos na água ao carregar e descarregar, é necessária manutenção preventiva. Considerando as várias maneiras de usar este reboque, siga estas diretrizes gerais.

1. Quando a água atinge o rolamento e entra em contato com o próprio aço, ele enferruja. Portanto, a parte mais importante é obter uma graxa de rolamento da roda de boa categoria, que não se deteriorará quando for misturada com água.
2. Preencha os rolamentos forçando a graxa dentro de todas as pequenas cavidades. Encha a cavidade do cubo com graxa.
3. Assegure-se de que as vedações de graxa estejam em boas condições de uso.
4. Mantenha os rolamentos e a graxa livres de qualquer sujeira ou material estranho.
5. Os rolamentos da roda devem ser preenchidos novamente sempre que o reboque for guardado.
6. Se o reboque for movido para a água com frequência, as chances de entrar água nos rolamentos aumentam. É essencial que os rolamentos sejam preenchidos no menos duas vezes durante a temporada.

7. Puxar um reboque por longas distâncias tem seus pontos positivos e negativos. Isso pode aquecer o cubo e engraxá-lo o suficiente para remover a água que possa ter acumulado. No entanto, mover os cubos quentes para a água logo após um longo reboque fará com que eles absorvam água por condensação. Portanto, é importante deixá-los esfriar antes de voltar para a água.
8. Assegure-se de que os rolamentos estejam adequadamente ajustados (Consulte *Ajuste do rolamento*). Na maioria dos casos, se for usado um lubrificante de boa qualidade e forem mantidos os níveis de lubrificante, não será necessário encher completamente os rolamentos. No entanto, se a graxa parecer contaminada ou degradada, encha completamente de novo para remover toda a graxa velha dos rolamentos e cubos. A remoção do rolamento traseiro provavelmente danificará a vedação traseira. Instale uma nova vedação quando voltar a montar.

Ajuste do rolamento

Os rolamentos da roda foram pré-ajustados na fábrica. No entanto, a verificação do ajuste do rolamento após os primeiros 80,5 km (50 milhas) de uso e a reavaliação sempre que os rolamentos forem preenchidos novamente maximizarão a vida útil do rolamento.

1. Use um macaco para levantar um lado do reboque.
2. Segure a borda da roda e tente balançá-la ou movê-la. Se perceber alguma folga, remova a tampa antissujeira e o contrapino.
3. Enquanto gira a roda, aperte a porca do eixo conforme as especificações. Não aperte excessivamente.

Torque de aperto	
Instalação dos dois rolamentos de 1-1/16 pol.	2,3 Nm (20 lbf-pol.)
Instalação dos rolamentos 1-3/8 pol.e 1-1/16 pol.	3,4 Nm (30 lbf-pol.)

4. Procure o orifício no eixo ao longo das fendas na porca do eixo.
 - Se você puder ver alguma parte do orifício ao longo da fenda na porca, gire a porca no sentido anti-horário até que a próxima fenda na porca se alinhe com o orifício cruzado. Insira o contrapino.
 - Se não puder ver alguma parte do orifício no eixo ao longo das fendas na porca, gire a porca no sentido anti-horário até que o orifício se alinhe com a primeira fenda disponível na porca. Insira o contrapino.
 - Esse ajuste dará uma folga final de um milésimo a dez milésimos. Isso está dentro da tolerância para o ajuste adequado.
5. Verifique novamente o movimento da roda. Se não houver movimento lateral, gire a roda. A roda deve girar facilmente e não ter nenhuma folga.
6. Dobre as pontas do contrapino para evitar que ele se solte.

OBSERVAÇÃO: Um contrapino grande deve ser usado para preencher o orifício para que o sistema Sure Lube funcione corretamente.

7. Instale a tampa antissujeira. Bata levemente nas bordas para posicionar a tampa antissujeira.
8. Use uma chave de fenda e um martelo para bater na tampa

antissujeira até que ela esteja completamente dentro do cubo e o flange na tampa esteja firme contra a face do cubo. Alterne os lados ao redor da tampa antissujeira para evitar qualquer dobra.

9. Repita em outras rodas.

Luzes

Todas as luzes são feitas com LED (diodo emissor de luz). Esta tecnologia mostrou-se confiável. No caso improvável delas não funcionarem, peça a uma concessionária autorizada Sea-Doo para verificá-las.

Guincho

Inspeção do guincho

Verifique se há engrenagens, buchas e cintas gastas ou danificadas.

Lubrificação do guincho

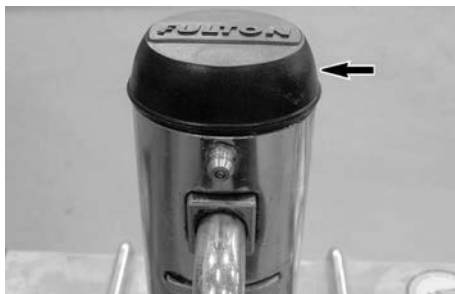
Aplique uma camada fina de graxa multiuso nos dentes das engrenagens e pontos de articulação. Gire a manivela para distribuir uniformemente a graxa.

Lubrifique o ponto de articulação da catraca com óleo fino.

Macaco

Lubrificação do macaco.

Remova a tampa de plástico para lubrificar as engrenagens usando graxa multiuso. Gire a manivela para distribuir uniformemente a graxa.



TÍPICO

Lubrifique o ponto de articulação da manivela e o eixo da roda com óleo fino. Limpe o excesso de óleo e gire os componentes para distribuir o óleo uniformemente.

Berços de madeira

Verifique o estado dos berços de madeira e a dureza da madeira.

CUIDADOS COM O REBOQUE

Uso em água salgada

Se o reboque for usado em água salgada, lave-o bem diariamente com água doce.

Limpeza do reboque

1. Para remover a sujeira solta, lave bem o reboque com água doce.
2. Com um pano macio e limpo, lave o reboque com água misturada com um sabão ou detergente neutro próprio para motocicletas ou automóveis.
3. Ao lavar o reboque, verifique se há graxa ou óleo. Pode usar um removedor de graxa automotiva. Siga à risca as instruções do fabricante.
4. Enxugue o reboque com uma camurça ou toalha macia.

 CUIDADADO
--

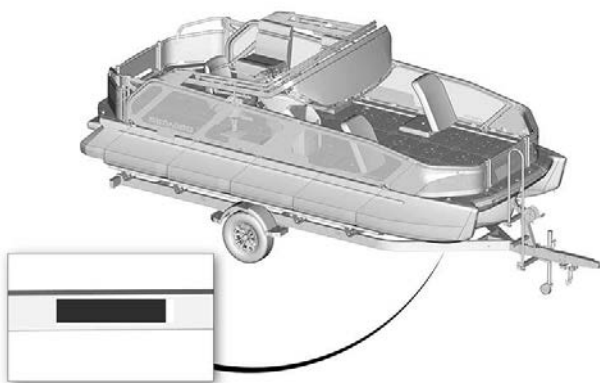
Não use nenhum tipo de protetor de plástico, ou vinil, no passadiço para não ficar escorregadio.

Esta página foi deixada intencionalmente em branco

INFORMAÇÕES TÉCNICAS

NÚMERO DE IDENTIFICAÇÃO DO REBOQUE

O reboque é identificado por um número de série. Às vezes, pode ser necessário localizar este número para fins de garantia ou para localizar o reboque em caso de roubo. O número de série está localizado na etiqueta Informações Técnicas e também está gravado no cambão do reboque.



LOCAL DA ETIQUETA DE INFORMAÇÕES TÉCNICAS

FAB POR / MFD BY - KARAVAN TRAILERS INC.

DATA / DATE: 10/21/2021 FABRICADO NOS EUA / MADE IN USA N° SERVIÇO 780808

TODOS OS EIXOS / ALL AXLES

GVWR		GAWR		PNEU / TIRE	INFLADO A FRIO PRESSÃO / COLD INFL. PRESSURE		MÁX DE TRANSPORTE DE CARGA CAP / MAX. LOAD CARRYING CAP		
KG	LB	KG	LB		KPA	PSI	KG	LB	ARO
1.327	2.925	1.327	2.925	ST185/80R13D	448	65	1.111	2.450	13x4,5
0	0				0	0	0	0	

ESTE VEÍCULO ESTÁ DE ACORDO COM TODAS AS NORMAS DE SEGURANÇA FEDERAIS DE VEÍCULOS MOTORIZADOS (FMVSS) VIGENTES NA DATA DE FABRICAÇÃO INDICADA ACIMA. ESTE VEÍCULO ESTÁ EM CONFORMIDADE COM TODAS AS NORMAS APLICÁVEIS PREVISTAS NAS REGULAMENTAÇÕES CANADENSES DE SEGURANÇA DE VEÍCULOS MOTORIZADOS VIGENTES NA DATA DA FABRICAÇÃO INDICADA ACIMA. / THIS VEHICLE CONFORMS TO ALL APPLICABLE U.S. FEDERAL MOTOR VEHICLE SAFETY STANDARDS (FMVSS) IN EFFECT ON THE DATE OF MANUFACTURE SHOWN ABOVE. THIS VEHICLE CONFORMS TO ALL APPLICABLE STANDARDS PRESCRIBED UNDER THE CANADIAN MOTOR VEHICLE SAFETY REGULATIONS IN EFFECT ON THE DATE OF MANUFACTURE SHOWN ABOVE.

TIPO: /TRA/REM REBOQUE PONTÃO / PONTOON TRAILER SDS-2450-70-ST-13

TÍPICO

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

MODELO	Switch 13	Switch 16	Switch 16 com freios	Switch 19 com freios
SUSPENSÃO				
Tipo	Mola plana	Mola plana	Mola plana	Mola plana
DIMENSÕES				
Comprimento total	4,5 m (14,9 pés)	5,5 m (17,9 pés)	5,7 m (18,9 pés)	6,5 m (21,4 pés)
Largura total	2,3 m (7,5 pés)	2,3 m (7,5 pés)	2,3 m (7,5 pés)	2,4 m (7,7 pés)
Tamanho da bola de acoplamento	5 cm (2 pol.)			
LIMITES DE PESO E CARGA				
Peso seco aproximado	215 kg (475 lb)	247 kg (545 lb)	285 kg (629 lb)	335,7 kg (740 lb)
Capacidade de carga	1127 kg (2485 lb)	1111 kg (2450 lb)	1221 kg (2691 lb)	1364 kg (3000 lb)
PNEUS E RODAS				
Tamanho dos pneus	ST185/80R13D (cap. 1480 lb)	ST185/80R13D (cap. 1710 lb)	ST185/80R13D (cap. 1710 lb)	ST205/75R14C (cap. 2040 lb)
Tamanho das rodas	13 x 4,5 (pol)	13 x 4,5 (pol)	13 x 4,5 (pol)	14 x 6 (pol)
Pressão a frio	448 kPa (65 PSI)	448 kPa (65 PSI)	448 kPa (65 PSI)	413 kPa (60 PSI)
Torque das porcas	100 ± 5 Nm (74 ± 4 lbf-ft)			
Profundidade mínima das roscas	1,6 mm (1/16 pol.)			
(1) largura máxima da embarcação (2) Cambão no chão (3) Engate de acoplamento 50,8 cm (20,2 pol.) acima do chão N.D.: Não disponível				
FREIOS				
Tipo	N/D	N/D	Hidráulico, pinça de flutuação de pistão único, discos sólidos	Hidráulico, pinça de flutuação de pistão único, discos sólidos

MODELO	Switch 13	Switch 16	Switch 16 com freios	Switch 19 com freios
Tamanho	N/D	N/D	25,4 cm (10 pol.)	25,4 cm (10 pol.)
Tipo de fluido de freio	N/D	N/D	DOT 4	DOT 4
Espessura mínima da pastilha de freio	N/D	N/D	8 mm (0,32 pol.)	
Espessura mínima do rotor de freio	N/D	N/D	17 mm (0,67 pol.)	

GARANTIA

KARAVAN TRAILERS LLC. LIMITED WARRANTY POLICY: SEA-DOO® SWITCH TRAILER

Toda a garantia é suportada diretamente pela Karavan Trailers, LLC.

Um Manual do Proprietário completo está disponível on-line

Entre em contato conosco:

- warranty@karavantrailers.com
- 920-928-6411
- Ligação gratuita nos EUA: 1-866-527-2826
- Austrália: +61-2-8317-3180

A Karavan Trailers, LLC. garante que todo reboque **Karavan Trailers** novo está livre de defeitos de material e mão de obra pelo período de um (1) ano a partir da data de compra.

A Karavan Trailers reparará ou substituirá, sem custo, quaisquer peças consideradas defeituosas devido a imperfeições de mão de obra ou material, dentro de um prazo razoável após a devolução do trailer, às custas do comprador, a qualquer distribuidor ou concessionária autorizada da **Karavan Trailers**.

O que é coberto?

Esta garantia é estendida apenas ao comprador original.

Como faço uma reclamação?

1. A reclamação deve ser preenchida no site da Karavan em: <http://www.karavantrailers.com> ou por escrito para: Karavan Trailers, LLC., 100 Karavan Drive, Fox Lake, WI, 53933.
2. Ao preencher a reclamação ela deverá conter informações verdadeiras e completas.
3. Você deve cooperar com a Karavan quando ela estiver tentando resolver a reclamação.
4. A reclamação de garantia deve ser preenchida somente por meio da Karavan e das concessionárias autorizadas.
5. A Karavan pode optar por reparar ou substituir o produto, ou em alguns casos, oferecer um reembolso.
6. A Karavan informará se a sua reclamação está coberta pela garantia no prazo de trinta dias após o recebimento do reboque.
7. Quaisquer disputas devem ser resolvidas no tribunal estadual ou federal.

O que não é coberto?

Embora você possa usar as peças, a manutenção e os serviços de reparo de sua escolha, recomendamos usar peças e concessionárias autorizadas para qualquer reparo ou manutenção, uma vez que o uso impróprio ou incorreto de peças, manutenção ou reparos anulará esta garantia. Recomenda-se peças autorizadas para substituição de guinchos, luzes, engates, freios, macacos de cambão e molas. O site da Karavan contém uma lista de concessionárias autorizadas.

A garantia não cobrirá defeitos ou danos causados por modificações ou alterações não autorizadas.

A garantia não se aplica a qualquer defeito ou mau funcionamento causado por danos, uso excessivo ou falha em fornecer manutenção razoável e necessária.

A garantia não cobrirá danos causados por sobrecarga do trailer além das capacidades estabelecidas ou pelo uso de engates de distribuição de peso instalados incorretamente juntamente com freios de impulso hidráulicos.

A formação de ferrugem não é coberta porque o reboque está exposto a condições altamente corrosivas.

Pneus não são cobertos. A garantia dos pneus deve ser feita por meio do representante de pneus mais próximo.

As capas dos rolamentos, os rolamentos e as vedações são cobertos por 180 dias a partir da data da compra.

O uso de qualquer unidade como parte de uma frota de aluguel ou uso para fins comerciais anula esta garantia.

Outras limitações

Quaisquer garantias, obrigações ou responsabilidades implícitas, incluindo, mas não sem limitações a qualquer garantia de comercialização ou garantia implícita de adequação a uma finalidade específica, são limitadas pelo prazo de um ano da garantia limitada por escrito.

A Karavan Trailers, LLC. não se responsabiliza por despesas incidentais do consumidor, incluindo, sem limitação à perda de tempo, inconveniência, custos de reboque, despesas de viagem, hospedagem, telefone, gás ou perda ou dano à propriedade pessoal ou perda de salários.

A Karavan Trailers, LLC. não se responsabiliza por quaisquer danos incidentais ou consequentes por violação desta ou de qualquer outra garantia expressa ou implícita.

Esta garantia lhe outorga direitos legais específicos e você pode ter também outros direitos que variam de estado para estado.

Alguns estados não permitem limitações sobre a duração de uma garantia implícita e/ou a exclusão ou limitação de danos incidentais ou consequentes, portanto, a limitação ou exclusão acima pode não se aplicar a você.

A Karavan Trailers, LLC. seguirá todas as leis de controle de garantia para reboques adquiridos em países fora dos Estados Unidos.

Corrente de segurança do olhal de proa

ADVERTÊNCIA: Não amarrar a proa independentemente da correia do guincho pode fazer com que a embarcação se desloque durante o curso, causando perda de controle do veículo rebocador e resultando em ferimentos graves ou danos à propriedade.

A Karavan Trailers, LLC. começa a usar as correntes de segurança do olhal de proa nos reboques com uma classificação de guincho de 1.200 lb e superior. É muito importante usar a corrente de segurança do olhal de proa sempre que carregar e descarregar.

A corrente de segurança do olhal de proa é uma proteção adicional caso o guincho ou a correia do guincho falhe.

Freios

Na maioria dos estados, os reboques com classificação de peso bruto do veículo de 3.000 libras ou mais por lei a ter freios em todas as rodas.

Mediante solicitação especial, é possível solicitar eixos com flanges de freio para instalar os freios. Desde a introdução do carro pequeno, cada vez mais os freios estão se tornando uma necessidade especial.

A maioria dos freios de reboque é projetada para operar automaticamente quando os freios do veículo rebocador são acionados.

Quando o veículo rebocador desacelera ou para, o impulso para frente do reboque contra o engate esférico aplica pressão ao cilindro principal no acoplamento do reboque.

Essa pressão acione os freios do reboque por meio de um sistema de freios hidráulico.

Cuidado: Os dispositivos de equalização de peso ou controle de oscilação reduzem o desempenho dos atuadores do freio de impulso e não devem ser usados.

Os amortecedores a ar no eixo traseiro do veículo rebocador oferecem uma boa maneira de nivelar o veículo e o reboque quando necessário.

Relatório de defeitos de segurança

Se você achar que o seu veículo tem um defeito que possa provocar um acidente, ferimentos ou morte, deve informar imediatamente a National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA) além de notificar a Karavan Trailers, LLC.

Se a NHTSA receber queixas semelhantes, pode abrir uma investigação e se chegar à conclusão que existe um defeito de segurança em um grupo de veículos, pode ordenar uma campanha de recall e conserto.

Entretanto, a NHTSA não pode ser envolvida em problemas individuais entre o cliente, a concessionária ou a Karavan Trailers, LLC.

Para contatar a NHTSA, ligue gratuitamente para a Linha direta de segurança veicular pelo telefone: 1-800-327-4236 (TTY 1-800-424-9153),

<http://www.safercar.gov>; ou escreva para: National Highway Traffic Safety Administration 1200 New Jersey Avenue. Washington, DC 20590

Você também pode obter outras informações sobre a segurança de veículo motorizado em <http://safercar.gov>.

INFORMAÇÕES PARA O CLIENTE

INFORMAÇÕES DE DADOS CONFIDENCIAIS

A Bombardier Recreational Products inc., suas afiliadas e subsidiárias (“BRP”) assumem o compromisso de proteger sua privacidade e apoiar uma política geral de abertura com relação a como coletamos, usamos e divulgamos suas informações pessoais no decorrer do gerenciamento do nosso relacionamento com você. **Mais detalhes podem ser encontrados acessando a Política de Privacidade da BRP em:**

<https://brp.com/en/privacy-policy.html> ou lendo o Código QR abaixo.

Pode estar certo de que adotamos medidas de segurança apropriadas para garantir que suas informações pessoais são protegidas contra perda e acesso não autorizado.

Suas informações pessoais que podem ser coletadas pela BRP, diretamente de você, concessionárias autorizadas ou de terceiros autorizados, incluem:

- **Contato, informações demográficas e de registro** (ex., nome, endereço completo, número de telefone, e-mail, gênero, histórico de propriedade, idioma)
- **Informações do veículo** (ex., número de série, data de compra e entrega, uso da unidade, localização e movimentos do veículo)
- **Informações de terceiros** (ex., informações recebidas de parceiros da BRP, informações sobre atividades de marketing conjunto, mídia social)
- **Informações tecnológicas** (ex., endereço IP, tipo de dispositivo, sistema operacional, tipo de navegador, páginas da Web que você visualiza, cookies e tecnologias semelhantes ao utilizar sites ou aplicativos móveis da BRP ou de revendedores)
- **Interação com informações da BRP** (ex., informações coletadas quando você liga para representantes de vendas internos da BRP, compra itens em um site da BRP, se inscreve para receber e-mails da BRP, participa de concursos e sorteios patrocinados pela BRP ou participa de eventos patrocinados pela BRP)
- **Informações transacionais** (ex., informações necessárias para lidar com devoluções, informações de pagamento quando você compra nossos produtos ou serviços por meio de nossos sites ou aplicativos móveis e outras questões relacionadas à sua compra de produtos da BRP)

Essas informações podem ser usadas e processadas para os seguintes fins:

- Segurança e Proteção
- Suporte ao Cliente para Vendas e Pós-vendas (ex., concluir ou fazer acompanhamento com você sobre sua compra ou manutenção)
- Registro e Garantia
- Comunicação (ex., oferta de experiência personalizada)
- Propaganda comportamental on-line, Serviços de caracterização e com base no local (ex., oferta de experiência personalizada)
- Conformidade e Resolução de disputa
- Marketing e Propaganda
- Assistência (ex., ajudar com quaisquer problemas de entrega, lidar com devoluções, e outras questões relacionadas à sua compra de produtos BRP).

Também podemos utilizar informações pessoais para gerar dados agregados estatísticos que não o identificam pessoalmente.

As suas informações pessoais podem ser divulgadas para o seguinte: BRP, concessionárias autorizadas da BRP, distribuidores, prestadores de serviços, parceiros de publicidade e pesquisa de mercado e outros terceiros autorizados.

Podemos receber informações sobre você de diversas fonte, incluindo terceiros, como concessionárias e parceiros autorizados da BRP, com os quais oferecemos serviços ou participamos de atividades de marketing conjunto. Também podemos receber informações sobre você de plataformas de mídias sociais, como o Facebook e o Twitter, durante a sua interação conosco nessas plataformas.

Dependendo das circunstâncias, suas informações pessoais podem ser comunicadas fora da região em que você reside. Suas informações pessoais são retidas apenas pelo tempo em que são necessárias para a finalidade à qual são obtidas e de acordo com nossas políticas de retenção.

Para exercer os seus direitos de privacidade de dados (ex., direito de acesso, direito de retificação), para cancelar seu consentimento a fim de ser removido da lista de endereços para fins de marketing, para pesquisa de satisfação ou para questões de privacidade de dados gerais, entre em contato com o Responsável pela Proteção de Dados da BRP em **privacyofficer@brp.com** ou por correio em:

BRP Legal Service, 726 St-Joseph, Valcourt, Quebec, Canada, J0E 2L0.

Quando a BRP processa suas informações pessoais, faz isso como definido na Política de Privacidade da BRP, disponível em: <https://www.brp.com/en/privacy-policy.html> ou usando o código QR a seguir.



ENTRE EM CONTATO

www.brp.com

Ásia-Pacífico

Austrália

Level 26
477 Pitt Street
Sydney, NSW 2020

China

上海市徐汇区衡山路10号6号楼301
Rm 301, Building 6,
No.10 Heng Shan Rd,
Shanghai, China

Japão

21F Shinagawa East One Tower
2-16-1 Konan, Minato-ku-ku,
Tokyo 108-0075

Nova Zelândia

Suite 1.6, 2-8 Osborne Street,
Newmarket, Auckland 2013

Europa, Oriente Médio e

África

Bélgica

Oktrooiplein 1
9000 Gent

República Tcheca

Stefanikova 43a
Prague 5
150 00

Alemanha

Itterpark 11
40724 Hilden

Finlândia

Isoaavantie 7
PL 8040
96101 Rovaniemi

França

Arteparc Bâtiment B
Route de la côte d'Azur,
13 590 Meyreuil

Noruega

Ingvald Ystgaardsvei 15
N-7484 Trondheim
Salg, marketing, ettermarked

Suécia

Spinnvägen 15
903 61 Umeå
Sweden 90821

Suíça

Avenue d'Ouchy 4-6
1006 Lausanne

América Latina

Brasil

Av. James Clerck Maxwell, 230
Campinas, São Paulo
CEP 13069-380

México

Av. Ferrocarril 202
Parque Industrial Querétaro
Santo Rosa Jauregui, Querétaro
C.P. 76220

América do Norte

Canadá

3200A, rue King Ouest,
Suite 300
Sherbrooke (Québec) J1L 1C9

Estados Unidos

10101 Science Drive
Sturtevant, Wisconsin
53177

MUDANÇA DE ENDEREÇO/PROPRIEDADE

Se você mudar de endereço ou se for o novo proprietário do barco, certifique-se de notificar a BRP seja por:

- Notificar uma concessionária Sea-Doo autorizada.
- **Somente para a América do Norte:** ligar para 1 888 272-9222.
- Enviar via postal um dos cartões de mudança de endereço nas páginas a seguir para um dos endereços da BRP indicados na seção *Entre em contato* deste guia.

Em caso de mudança de propriedade, pedimos anexar uma prova que o proprietário anterior concordou com a transferência.

Notificar a BRP, mesmo depois de expirar a garantia limitada é muito importante, pois permite que ela entre em contato com o proprietário do barco, se necessário, como em casos de recalls de segurança. É responsabilidade do proprietário notificar a BRP.

UNIDADES FURTADAS: No caso do seu barco ser roubado, você deve notificar o fato ao departamento de garantia do distribuidor da sua área. Pediremos que nos forneça o seu nome, endereço, telefone, o Número de identificação do casco e a data em que foi roubada.

MUDANÇA DE ENDEREÇO <input type="checkbox"/>	MUDANÇA DE PROPRIETÁRIO <input type="checkbox"/>	
NÚMERO DE IDENTIFICAÇÃO DO VEÍCULO		
Número do modelo	Número de Identificação do Veículo (V.I.N.)	
ENDEREÇO ANTIGO OU PROPRIETÁRIO ANTERIOR:	NOME	
	N°	RUA
	CIDADE	ESTADO
	PAÍS	CEP
	TELEFONE	
NOVO ENDEREÇO OU NOVO PROPRIETÁRIO:	NOME	
	N°	RUA
	CIDADE	ESTADO
	PAÍS	CEP
	TELEFONE	
ENDEREÇO DE E-MAIL		

MUDANÇA DE ENDEREÇO <input type="checkbox"/>	MUDANÇA DE PROPRIETÁRIO <input type="checkbox"/>	
NÚMERO DE IDENTIFICAÇÃO DO VEÍCULO		
Número do modelo	Número de Identificação do Veículo (V.I.N.)	
ENDEREÇO ANTIGO OU PROPRIETÁRIO ANTERIOR:	NOME	
	N°	RUA
	CIDADE	ESTADO
	PAÍS	CEP
	TELEFONE	
NOVO ENDEREÇO OU NOVO PROPRIETÁRIO:	NOME	
	N°	RUA
	CIDADE	ESTADO
	PAÍS	CEP
	TELEFONE	
ENDEREÇO DE E-MAIL		

Esta página está
propositadamente em branco

MUDANÇA DE ENDEREÇO

MUDANÇA DE PROPRIETÁRIO



NÚMERO DE IDENTIFICAÇÃO DO VEÍCULO

Número do modelo

Número de Identificação do Veículo (V.I.N.)

ENDEREÇO ANTIGO
OU PROPRIETÁRIO ANTERIOR:

NOME

Nº

RUA

APTO

CIDADE

ESTADO

CEP

PAÍS

TELEFONE

NOVO ENDEREÇO
OU NOVO PROPRIETÁRIO:

NOME

Nº

RUA

APTO

CIDADE

ESTADO

CEP

PAÍS

TELEFONE

ENDEREÇO DE E-MAIL

MUDANÇA DE ENDEREÇO

MUDANÇA DE PROPRIETÁRIO



NÚMERO DE IDENTIFICAÇÃO DO VEÍCULO

Número do modelo

Número de Identificação do Veículo (V.I.N.)

ENDEREÇO ANTIGO
OU PROPRIETÁRIO ANTERIOR:

NOME

Nº

RUA

APTO

CIDADE

ESTADO

CEP

PAÍS

TELEFONE

NOVO ENDEREÇO
OU NOVO PROPRIETÁRIO:

NOME

Nº

RUA

APTO

CIDADE

ESTADO

CEP

PAÍS

TELEFONE

ENDEREÇO DE E-MAIL

Esta página está
propositadamente em branco

NOTAS: _____

NOTAS: _____

NOTAS: _____

NOTAS: _____

Esta página foi deixada intencionalmente em branco

N° do Modelo
do **Reboque** _____

Número de Identificação
do **Veículo** (V.I.N.) _____

PROPRIETÁRIO: _____
NOME

N° RUA APTO

CIDADE ESTADO CEP

Data da compra |_____| |_____| |_____|
ANO MÊS DIA

Data de expiração da garantia |_____| |_____| |_____|
ANO MÊS DIA

A ser preenchido pela concessionária Sea-Doo autorizada
no momento da venda.

ÁREA DE IMPRESSÃO DA CONCESSIONÁRIA

⚠ ADVERTÊNCIA

Desconsiderar quaisquer precauções e instruções de segurança contidas neste Manual do Proprietário, no vídeo de segurança e nas etiquetas de segurança do produto pode resultar em ferimentos, incluindo o risco de morte.



www.brp.com

SKI-DOO®

LYNX®

MANITOU®

SEA-DOO®

ROTAX®

QUINTREX®

CAN-AM®

ALUMACRAFT®